

ATTESTATION D'ADMISSIBILITÉ AUX PRESTATIONS EN CAS DE MALADIE
ATESTAT DE ADMITERE LA PRESTAȚII DE BOALĂ

- Travailleur détaché/independant Article 17 de l'entente, Article 5 de l'arrangement administratif
 Lucrător detașat/independent Articolul 17 din Înțelegere, Articolul 5 din Aranjamentul administrativ
 Étudiant Article 18 de l'entente, Article 6 de l'arrangement administratif
 Student Articolul 18 al Înțelegerii, Articolul 6 al Aranjamentului administrativ
 Stagiaire Article 18 de l'entente, Article 6 de l'arrangement administratif
 Stagiari Articolul 18 al Înțelegerii, Articolul 6 al Aranjamentului administrativ
 Chercheur Article 18 de l'entente, Article 6 de l'arrangement administratif
 Cercetător Articolul 18 al Înțelegerii, Articolul 6 al Aranjamentului administrativ

1. Personne assurée antérieurement à son départ pour le Québec ou pour la Roumanie
Persoană asigurată înainte de plecarea în Québec sau în România

Nom / Nume		Prénom / Prenume			
Nom de famille à la naissance (si différent) / Nume de familie la naștere (dacă este diferit)			Date de naissance / Data nașterii ANNÉE / ANUL MOIS / LUNA JOUR / ZIUA		Sexe / Sex <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F
Adresse sur le territoire d'origine / Adresa în țara de origine					
Adresse du nouveau lieu de séjour / Adresa din noul loc de ședere					
Code d'assurance unique roumain (CNP) / Cod unic de asigurare românesc (CNP)		Numéro d'assurance maladie du Québec / Număr de asigurare de boală în Québec		Numéro d'assurance sociale du Canada / Număr de asigurare socială în Canada	

2. Conjoint et enfants à charge qui accompagnent ou rejoignent la personne identifiée au cadre 1
Soț/Soție și copii aflați în întreținere care însoțesc sau se alătură persoanei identificate la punctul 1

Nom / Nume	Prénom / Prenume	Date de naissance / Data nașterii ANNÉE / ANUL MOIS / LUNA JOUR / ZIUA	Sexe / Sex <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	Lien avec la personne assurée / Legătura cu persoana asigurată
			<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	
			<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	
			<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	
			<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	
			<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	

3. Institution compétente
Instituția competentă

Dénomination / Denumire	CACHET / ȘTAMPILĂ
Adresse / Adresa	
Nom en caractères d'imprimerie / Numele cu majuscule	
Signature / Semnătură	
Date (année/mois/jour) / Dată (anul/luna/ziaua)	

INSTRUCTIONS

RESSORTISSANT ROUMAIN VERS LE QUÉBEC

Pour obtenir une carte d'assurance maladie du Québec, la personne identifiée au cadre 1 de la présente attestation, ainsi que le conjoint et les enfants à charge identifiés au cadre 2, le cas échéant, doivent s'inscrire auprès de la Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ) à l'aide du formulaire d'inscription prévu à cet effet.

Pour connaître les modalités de fonctionnement ainsi que les moyens de communication pour s'inscrire au régime d'assurance maladie du Québec, veuillez consulter le site Internet de la Régie à l'adresse suivante : www.ramq.gouv.qc.ca ou composer le 418 646-4636.

Les **travailleurs détachés ou indépendants** doivent joindre à leur demande d'inscription les documents suivants :

- La présente attestation;
- l'autorisation d'emploi délivrée par les autorités canadiennes de l'Immigration. Cette autorisation doit faire mention du nom de l'employeur et du lieu de travail au Québec.

Les **étudiants** doivent joindre à leur demande d'inscription les documents suivants :

- la présente attestation;
- le certificat d'acceptation pour études délivré par le ministère de l'Immigration et des communautés culturelles;
- une attestation d'inscription à titre d'étudiant à temps plein dans un établissement d'enseignement de niveau collégial ou universitaire accrédité par le ministère responsable.

Les **stagiaires et chercheurs** doivent joindre à leur demande d'inscription les documents suivants :

- la présente attestation;
- l'autorisation de séjour délivrée par les autorités canadiennes de l'Immigration.

Le **conjoint et les enfants à charge** identifiés au cadre 2 doivent joindre à leur demande d'inscription l'autorisation de séjour délivrée par les autorités canadiennes de l'Immigration.

QUÉBÉCOIS VERS LA ROUMANIE

Pour bénéficier des prestations de l'assurance santé en Roumanie, la personne identifiée au cadre 1 de la présente attestation ainsi que le conjoint et les enfants à charge qui l'accompagnent identifiés au cadre 2, le cas échéant, doivent présenter ce formulaire auprès d'une agence de la Caisse d'assurance santé (CAS).

Pour s'inscrire à la CAS, le **travailleur détaché** devra également remettre une copie du certificat d'assujettissement délivré par l'organisme de liaison québécois.

INSTRUCȚIUNI

CETĂȚEANUL ROMÂN ÎN QUEBEC

Pentru a obține un card de asigurare de sănătate în Québec, persoana identificată la punctul 1 al prezentului certificat, precum și partenerul său de viață și copiii în întreținerea sa identificați la punctul 2, după caz, trebuie să se înscrie la Regia de asigurări de sănătate din Québec (RAMQ) pe baza formularului de înscriere prevăzut în acest scop.

Pentru a afla metodele de funcționare, precum și mijloacele de comunicare pentru a se înscrie în sistemul de asigurări sociale de sănătate din Quebec, vă rugăm să consultați site-ul Internet al Regiei (RAMQ) la adresa : www.ramq.gouv.qc.ca sau să sunați la 418 646-4636.

Lucrătorul detașat sau independent trebuie să anexeze la cererea de înscriere următoarele documente :

- prezentul certificat;
- permisul de muncă emis de autoritățile canadiene de emigrare. Acest permis trebuie să menționeze denumirea angajatorului și a locului de muncă din Quebec;

Studentii trebuie să anexeze la cererea lor de înscriere următoarele documente:

- prezentul certificat;
- certificatul de acceptare la studii emis de Ministerul Imigrării și Comunitățile culturale;
- un certificat de atestare a înscrierii ca student la zi la un colegiu sau o facultate acreditată de ministerul competent.

Stagiarii și cercetătorii trebuie să anexeze la cererea lor de înscriere următoarele documente:

- prezentul certificat;
- permisul de ședere emis de autoritățile canadiene de imigrare.

Partenerul de viață și copiii în întreținere identificați la punctul 2 trebuie să anexeze la cererea lor de înscriere, permisul de ședere emis de autoritățile canadiene de imigrare.

MODALITĂȚI DE ÎNSCRIERE ÎN ROMÂNIA

Pentru a beneficia de prestații în natură în România persoana identificată la punctul 1 al prezentului certificat, precum și soțul/soția și copiii aflați în întreținerea sa, identificați la punctul 2, după caz, trebuie să se înscrie la casa de asigurări de sănătate din România (CAS) pe baza prezentului certificat.

Pentru a se înscrie la CAS, **lucrătorul detașat** trebuie să depună o copie după documentul care atestă detașarea lui eliberat de organismul de legătură din Quebec.